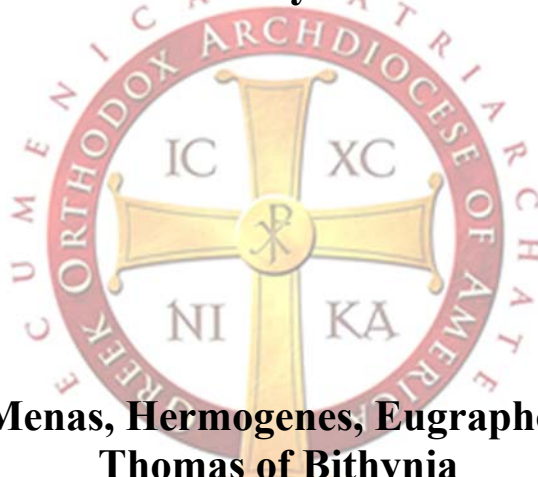


Saint Katherine Greek Orthodox Church

Sunday, December 10, 2017

10th Sunday of Luke



Menas, Hermogenes, EUGRAPHOS
Thomas of Bithynia

Apolytikion of the Day (2nd Tone)

When Thou didst descend unto death, O Life Immortal, then didst Thou slay Hades with the lightning of Thy Divinity. And when Thou didst also raise the dead out of the nethermost depths, all the powers in the Heavens cried out: O Life-giver, Christ our God, glory be to Thee.

Ὅτε κατήλθες πρὸς τὸν θάνατον, ἡ Ζωὴ ἡ ἀθάνατος, τότε τὸν ἄδην ἐνέκρωσας τῇ ἀστραπῇ τῆς Θεότητος, ὅτε δὲ καὶ τοὺς τεθνεῶτας ἐκ τῶν καταχθονίων ἀνέστησας, πᾶσαι αἱ Δυνάμεις τῶν ἐπουρανίων ἐκραύγαζον: Ζωοδότα Χριστέ ὁ Θεὸς ἡμῶν δόξα σοι.

Apolytikion of Saint Katherine the Great Martyr (1st Tone)

The all-blessed bride of Christ let us extoll in song, Katherine the divine and protectress of Sinai, the assistance and helper of all of us; for she muzzled brilliantly, the ungodly clever men, by the power of the Spirit. And now crowned as Martyr, she pleads great mercy for all of you.

Τὴν πανεύφημον νύμφην Χριστοῦ υμνήσωμεν, Αικατερίναν τὴν θεῖαν καὶ πολιούχον Σινά, τὴν βοήθειαν ἡμῶν καὶ ἀντίληψιν. Ὅτι ἐφίμωσε λαμπρῶς, τοὺς κομπούς τῶν ἀσεβῶν, τοῦ Πνεύματος τῆς δυνάμει. Καὶ νυν ὡς Μάρτυς στεφθεῖσα, αἰτεῖται πᾶσι τὸ μέγα ἔλεος.

Kontakion of the Day (3rd Tone)

On this day the Virgin cometh to the cave to give birth to * God the Word ineffably, * Who was before all the ages. * Dance for joy, O earth, on hearing * the gladsome tidings; * with the Angels and the shepherds now glorify Him * Who is willing to be gazed on * as a young Child Who * before the ages is God.

Ἡ Παρθένος σήμερον, τὸν Προαιώνιον Λόγον, ἐν Σπηλαίῳ ἔρχεται, ἀποτεκεῖν ἀπορρήτως. Χόρευε ἡ οἰκουμένη ἀκουτισθεῖσα, δόξασον μετὰ Ἀγγέλων καὶ τῶν Ποιμένων, βουλευθέντα ἐποφθῆναι, παιδίον νέον, τὸν πρὸ αἰώνων Θεόν.

Epistle Reading

The Lord is my strength and my song.

The Lord has chastened me sorely.

The reading is from St. Paul's Letter to the Ephesians.

Ephesians 6:10-17 – Brethren, be strong in the Lord and in the strength of his might. Put on the whole armor of God, that you may be able to stand against the wiles of the devil. For we are not contending against flesh and blood, but against the principalities, against the powers, against the world rulers of this present darkness, against the spiritual hosts of wickedness in the heavenly places. Therefore take the whole armor of God, that you may be able to withstand in the evil day, and having done all, to stand. Stand, therefore, having girded your loins with truth, and having put on the breastplate of righteousness, and having shod your feet with the equipment of the gospel of peace; besides all these, taking the shield of faith, with which you can quench all the flaming darts of the evil one. And take the helmet of salvation, and the sword of the Spirit, which is the word of God.

Gospel Reading

Luke 13:10-17 – At that time, Jesus was teaching in one of the synagogues on the Sabbath. And there was a woman who had a spirit of infirmity for eighteen years; she was bent over and could not fully straighten herself. And when Jesus saw her, he called her and said to her, "Woman, you are freed from your infirmity." And he laid his hands upon her, and immediately she was made straight, and she praised God. But the ruler of the synagogue, indignant because Jesus had healed on the Sabbath, said to the people, "There are six days on which work ought to be done; come on those days and be healed, and not on the Sabbath day." Then the Lord answered him, "You hypocrites! Does not each of you on the Sabbath untie his ox or his donkey from the manger, and lead it away to water it? And ought not this woman, a daughter of Abraham whom Satan bound for eighteen years, be loosed from this bond on the Sabbath day?" As he said this, all his adversaries were put to shame; and all the people rejoiced at all the glorious things that were done by him.

Christmas Caroling – This morning and at the end of the Divine Liturgy the Greek School children will sing Christmas Carols. *Merry Christmas! Καλά Χριστούγεννα!*

Interested in going to project Mexico? – For the 5th time, our Church will sponsor a staying at the St. Innocent Orphanage. 15 spots have been reserved for our team, and **only 3 are still available!** The trip costs \$1,700.00, which pays for the buildings supplies/materials, food, lodging, flights, and a rental van into Mexico. If you are interested in going, please contact Bill Porter at beporter1@verizon.net or Nick Junes at njunes@stkchurch.com ASAP!

Mission and Outreach Committee – Our Mission and Outreach Committee will have its next meeting on Tuesday, December 12, 2017 at 7:30 p.m. in the Board Room of our community center. We will be planning our program for 2018. Our meeting is open to all. Please come and join us! Refreshments will be served.

Announcements

Sunday School's Christmas Pageant – Please join us this morning for our special presentation of the “Nativity of Christ” in the Chelpon Hall after the Divine Liturgy at 12:00 p.m. A reception will follow.

Journey to Orthodoxy – This is a reminder that the “Journey to Orthodoxy” class for adults meets 9-10 a.m. Sunday (before Liturgy, concurrently with the Sunday School). The class is designed for non-Orthodox inquirers into Orthodoxy as well as for Orthodox Christians who want to know more about the teachings, practices, history, and contemporary life of our Orthodox Church. It is also recommended for intending or newly married couples where one spouse is not Orthodox. The class is held in an informal discussion format. Text is provided. We meet in the Seniors' Kentro room on the ground floor of founders' Hall. For further information contact the teachers, John Demakis demakis9931@gmail.com or Jim Jatras heraclus13@gmail.com, 201-375-1007.



Registration for the 2017-2018 HEC school year is now open for both Paideia Preschool and Greek School. Forms can be downloaded from HEC website (www.stkhec.org) or picked-up in the school office. **Registration for Greek Adult classes** – Classes begin in September, Beginners Greek I and II on Tuesday evenings, and Intermediate and Advanced Greek on Thursday evenings. Contact Eleni Alexopoulou, with any questions, ealexopoulou@stkchurch.com.

“Evzone Nutcracker”



AHEPA Christmas Ornaments – The Peter N. Derzis AHEPA Chapter #438 is proud to announce our **Tenth Annual Community Christmas Ornament**. These collectable ornaments have grown in popularity from year to year and **they will be available for purchase at our Fall Festival**. Our latest limited edition ornament, entitled “Evzone Nutcracker” is a whimsical portrayal of a classic Christmas image with a Hellenic twist that is sure to delight young and old. Manufactured by the same firm that creates the famous White House Christmas ornaments, they make excellent gifts and are the ideal stocking stuffer. Your purchases help make our philanthropy in support of our community and Hellenic ideals possible! For additional information, call 703-671-7225.

PHILOPTOCHOS

Christmas Bake Sale – This morning following the Divine Liturgy and next Sunday, December 17th. To preorder, please contact Mary Varlas at 703-965-4161 or Lpbakesale@yahoo.com.

GOYA

12/16 – SAT – Wreath Laying at Arlington Cemetery – Contact Nick

12/17 – SUN – Youth Church Duty/GOYA Meeting (Downstairs, Chelpon Hall)/Parents Meeting (Downstairs, Meletis/Charuhas Hall) – After Liturgy

12/17 – SUN – 7:00pm – GOYA Christmas Party at Moratis Home

12/23 – SAT – 6:30pm – Prepare for Feed and Clothe Homeless

12/25 – MON – 8:00am – GOYA Distributing bags for Feeding and Clothing the Homeless in DC.

Save the Dates: Lenten Retreat 3/9-3/11, Camp Good Shepherd 7/8-7/14

YAL

12/16 – SAT – Wreath Laying at Arlington Cemetery – Contact Nick

12/16 – SAT – 5:30pm – YAL DC-Area Christmas Party at Saint Sophia

Orthodox Christian Fellowship (OCF)

Know someone in college at George Mason who wants to join our Orthodox faith-group? Contact Nick

2017 Community Christmas Card – Please see enclosed flyer. Thank you!

Church Services

Tuesday, December 12	<i>St. Spyridon the Wonderworker</i> – Orthros 9:30 a.m., Divine Liturgy 10:30 a.m.
Sunday, December 17	<i>11th Sunday of Luke</i> – Orthros 9:00 a.m., Divine Liturgy 10:00 a.m.
Friday, December 22	<i>Orthros and Great Hours</i> 9:30 a.m.
Sunday, December 24 (<i>morning</i>)	<i>Sunday before Nativity</i> – Orthros 9:00 a.m., Divine Liturgy 10:00 a.m.
Sunday, December 24 (<i>evening</i>)	<i>Sunday before Nativity</i> – Orthros, and Divine Liturgy of St. Basil 7:00 p.m.
Sunday, December 25	THE HOLY NATIVITY – No Services
Sunday, December 31	<i>Sunday before Theophany</i> – Orthros 9:00 a.m., Divine Liturgy 10:00 a.m.

Sunday Services: Orthros 9:00 a.m., Divine Liturgy 10:00 a.m. Week Day Services: Orthros 9:30 a.m., Divine Liturgy 10:30 a.m.

Offertory Prayer. O God, as you welcomed the gifts of Abel, the sacrifices of Noah and Abraham, the incense of Aaron and Zachariah, do welcome also, from the hands of us sinners, these offerings, so that in clear conscience we may always offer to you gifts and the resources of our labor, for your glorification, for the alleviation of sufferings and hunger, for the ministry to your people, by the grace, mercy and philanthropy of your only begotten Son with whom You are blessed from ages to ages. Amen.

Προσευχή Προσφοράς. Ω Θεέ, όπως δέχθηκες τα δώρα του Αβελ, τις θυσίες του Νώε και του Αβραάμ, το θυμίαμα του Ααρών και του Ζαχαρία, ας δεχθείς από τα αμαρτωλά μας χέρια και τις προσφορές αυτές έτσι, ώστε πάντοτε να μπορούμε να Σου προσφέρουμε δώρα και τους κόπους της εργασίας μας για την δόξα Σου, προς ελάφρυνση των δοκιμασιών και της πείνας, προς διακονία του λαού Σου, προς συγχώρηση των αμαρτιών και εξιλασμό του λαού Σου, με την χάρη, το έλεος και φιλανθρωπία του μονογενούς Σου Υιού. Ευλογημένο να είναι το όνομά Σου εις τον αιώνα. Αμήν.

The Sunday bulletin is available online at http://www.saint-katherines.org/about_us/sunday-bulletins.



METROPOLIS OF
NEW JERSEY

Church Organizations

Acolyte Captain – Joseph Pashiardis

Protos-Psalter – James Loizou 703-356-8220

Choir Director – Nick Kyros (703) 981-2526

Catechetical School – Bill Porter 703-901-2404

Hellenic Education Center – Eleni Alexopoulou 703-671-7715

Philoptochos President – Mary Varlas 703-965-4161

YAL President – Faye Anson 703-437-5747

GOYA President – Maria Wuerker 703- 980-7693

JOY – Vaitsa Bousbouras, vsbousbouras@yahoo.com

HOPE – Doris Mentis, doris@alumni.virginia.edu



3149 Glen Carlyn Road Falls Church, Virginia 22041 Phone 703-671-1515 Fax 703-671-1385

Please visit our website at:

www.saint-katherines.org

Facebook: Saint Katherine Greek Orthodox Church